

# Amnistía Internacional

## Israel/Líbano

### Fuera de toda proporción: La población civil carga con la peor parte de la guerra

Noviembre de 2006

Resumen

Índice AI: MDE 02/033/2006

La guerra que libraron Israel y Hezbolá durante 34 días en julio y agosto de 2006 causó muertes y destrucción de forma generalizada tanto en Israel como en Líbano, y la población civil fue la más afectada por las operaciones militares.

El presente informe, el tercero que publica Amnistía Internacional sobre algunos aspectos del conflicto, se centra en los ataques israelíes que causaron la muerte a civiles así como en el impacto que han tenido entre la población civil otros ataques de las fuerzas israelíes. También examina la afirmación de que Hezbolá utilizó a civiles como “escudos humanos”. En documentos anteriores, Amnistía Internacional centró su análisis en los ataques de Israel contra las infraestructuras de Líbano y en los bombardeos con cohetes llevados a cabo por Hezbolá en el norte de Israel.

Durante el intenso bombardeo israelí por tierra, mar y aire murieron más de 1.000 civiles libaneses, de los cuales aproximadamente un tercio eran menores de edad. Algunas de las víctimas fueron alcanzadas en sus hogares; otras murieron en sus vehículos cuando trataban de acatar la orden israelí de evacuar sus pueblos. Y otras más perdieron la vida cuando los misiles y bombas israelíes cayeron sobre ambulancias, fábricas, escuelas y otros edificios civiles.

En Líbano, los bombardeos israelíes devastaron las infraestructuras, importantes carreteras y puentes, centrales eléctricas y plantas de tratamiento de agua. Millares de viviendas y propiedades comerciales quedaron reducidas a escombros. El conflicto causó el desplazamiento forzado de un millón de personas y, tras el alto el fuego, muchas familias se encontraron sin techo y en la miseria.

Este informe se basa en un considerable volumen de trabajo sobre el terreno llevado a cabo en Líbano e Israel durante la guerra y con posterioridad a ella, que incluyó conversaciones con autoridades israelíes y libanesas, así como en el análisis

de las normas jurídicas pertinentes. El documento concluye que las fuerzas israelíes cometieron graves violaciones del derecho internacional de los derechos humanos y del derecho internacional humanitario, incluidos crímenes de guerra. En especial, las fuerzas israelíes lanzaron ataques indiscriminados y desproporcionados en gran escala. Entre ellos se cuentan el sostenido bombardeo de artillería en el sur de Líbano y, particularmente, el uso generalizado de bombas de racimo en zonas civiles durante los últimos días de las hostilidades, acto que ha dejado un legado mortífero que sigue ensombreciendo la vida de la población civil.

El informe recoge la conclusión, publicada anteriormente por Amnistía Internacional, de que los combatientes de Hezbolá también cometieron graves violaciones del derecho internacional humanitario, incluidos crímenes de guerra tales como ataques indiscriminados y ataques directos contra civiles. Los indicios que se examinan en este documento sugieren que, al menos en algunos de los casos, los combatientes de Hezbolá almacenaron cohetes Katyusha en el interior de algunos pueblos y los dispararon desde zonas civiles, aunque no está claro hasta qué punto se extendió esta conducta.

El documento finaliza con un llamamiento a todas las partes del conflicto para que lleven a cabo con prontitud investigaciones independientes, imparciales y exhaustivas sobre los informes de violaciones, hagan comparecer ante la justicia a los perpetradores y garanticen que las víctimas recibirán plena reparación.

También insta a la ONU a establecer una comisión internacional encargada de investigar los indicios de violaciones del derecho internacional de los derechos humanos, el derecho internacional humanitario y el derecho internacional penal por las partes del conflicto; formular recomendaciones sobre la forma de abordar la impunidad de las violaciones cometidas e impedir violaciones futuras; y formular recomendaciones sobre las formas de reparación, incluida la indemnización económica. Amnistía Internacional exhorta a todos los Estados y a las partes del conflicto a que cooperen con dicha investigación.

Este texto resume el documento titulado *Fuera de toda proporción: La población civil carga con la peor parte de la guerra* (Índice AI: MDE 02/033/2006), publicado por Amnistía Internacional en noviembre de 2006. Si desean más información o emprender acciones al respecto, consulten el documento completo. En el sitio web <http://www.amnesty.org> encontrarán una amplia selección de materiales de AI sobre éste y otros asuntos. Los comunicados de prensa de la organización pueden recibirse por correo electrónico solicitándolo en la dirección:

[http://www.amnesty.org/email/email\\_updates.html](http://www.amnesty.org/email/email_updates.html)

---

**SECRETARIADO INTERNACIONAL, 1 EASTON STREET, LONDON WC1X 0DW, REINO UNIDO**

**Traducción de Editorial Amnistía Internacional (EDAI), España**